

Перевод с английского языка



СЕВЕРНАЯ ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ФИНАНСОВАЯ КОРПОРАЦИЯ

РУКОВОДСТВО ПО ЗАКУПКАМ

(12 декабря 2013 г.)

РУКОВОДСТВО НЕФКО ПО ЗАКУПКАМ¹
СОДЕРЖАНИЕ

1. Введение	4
2. Принципы и соображения	5
Право на участие в торгах.....	6
Ответственность клиентов.....	6
Запрещенные действия	7
3. Закупка товаров, работ и неконсультационных услуг в государственном/ муниципальном секторе.....	8
Общие положения.....	8
Применение Руководства по закупкам	8
Процесс закупок	9
Планирование закупок	10
Извещение	10
Оповещение о закупках.....	11
Открытые торги	11
Предварительный квалификационный отбор участников торгов.....	11
Двухэтапные торги	12
Прочие методы закупок.....	12
Конкурсная документация	14
Конфликт интересов.....	18
Вскрытие конкурсных заявок	19
Оценка конкурсных заявок и присуждение контракта.....	19
Предварительное заключение контрактов.....	20
Управление контрактами	20
Контроль за закупками и рассмотрение НЕФКО	20
4. Закупки в частном секторе	22
5. Закупка консультационных услуг	23
Общие положения.....	23
Процесс отбора консультантов	23
Короткие списки	24

¹ Настоящее Руководство по закупкам, принятое Советом директоров НЕФКО 12 декабря 2013 г., заменяет собой Руководство по закупкам, принятое в ноябре 1998 г., с изменениями, внесенными в октябре 1999 г., и внутренние Инструкции по закупкам, датированные 1 мая 2004 г.

Оценка и отбор	26
Переговоры о заключении договора	27
Управление договорами.....	27
Рассмотрение НЕФКО.....	27
Приложение 1: Указания для участников торгов	29
Цель	29
Ответственность за закупки.....	29
Роль НЕФКО в закупках, осуществляемых клиентами	29
Информация о конкурсных торгах.....	30
Указания для участников торгов	30
Конфиденциальность процесса оценки.....	31
Запросы и жалобы по поводу процесса закупок (закупки, осуществляемые клиентами) ...	32
Запросы и жалобы по поводу процесса закупок (закупка НЕФКО услуг консультантов).....	32
Разбор проведенных торгов.....	33

1. Введение

1.1 Северная экологическая финансовая корпорация (НЕФКО) была создана в 1990 году Данией, Финляндией, Исландией, Норвегией и Швецией как общая международная финансовая организация Северных стран. НЕФКО продвигает инвестиции экологического характера в Восточной Европе, представляющие интерес для Северного региона, путем участия в финансировании проектов, направленных на улучшение состояния окружающей среды в этих странах.

1.2 Состязательность является основополагающим принципом передовой практики закупок. Открытые, прозрачные и справедливые процедуры присуждения государственных/муниципальных контрактов на закупку товаров, работ и услуг помогают создать надежные и стабильные рыночные условия для частных предприятий. Они также являются основой для обеспечения подотчетности и способствуют рачительному использованию государственных/муниципальных средств, в чем заинтересованы НЕФКО, ее страны-владельцы, а также страны ее операций.

1.3 На уровне конкретных проектов, которые являются главной составляющей в работе НЕФКО, эффективность процесса закупок непосредственно влияет на издержки и сроки выполнения проекта, а также на конечные результаты операции. Передовая практика закупок должна обеспечивать для клиентов² значительную экономию времени и денежных средств и способствовать успешной реализации проектов.

1.4 Будучи приверженной охране окружающей среды, НЕФКО ставит своей целью применение приоритетов политики в области охраны окружающей среды, изложенных в Руководстве НЕФКО по охране окружающей среды³ и конкретизированных в документации по отдельным проектам. Это будет в надлежащей степени отражено в практике закупок, осуществляемых в рамках операций НЕФКО.

1.5 В настоящем документе изложены правила закупок, которые должны соблюдаться при проведении финансируемых НЕФКО операций⁴. В **разделе 2** описываются общие принципы и соображения, которые применимы ко всем операциям. В **разделе 3** приведены правила закупок товаров, работ и неконсультационных услуг для финансируемых НЕФКО операций, касающихся государственного/муниципального сектора⁵. В **разделе 4** описываются схемы

² В настоящем Руководстве по закупкам термин «клиент» означает организацию, отвечающую за реализацию финансируемого НЕФКО проекта. «Клиент» может быть заемщиком/получателем фондов НЕФКО или может быть назначен таким заемщиком/получателем и являться вторичным выгодоприобретателем финансирования НЕФКО.

³ Руководство НЕФКО по охране окружающей среды доступно на www.nefco.org в разделе О НЕФКО / Правовые рамки.

⁴ В настоящем Руководстве по закупкам выражения «финансируемые НЕФКО операции», «финансируемые НЕФКО проекты» и «финансируемые НЕФКО контракты» относятся к операциям, проектам и контрактам, финансируемым из уставного капитала НЕФКО или из трастовых фондов, распорядителем которых выступает НЕФКО, в той мере, в какой применение настоящего Руководства по закупкам согласовано с донорами таких фондов.

⁵ Определение операций в государственном/муниципальном секторе приводится в пункте 3.2.

закупок для финансируемых НЕФКО операций в частном секторе. **Раздел 5** касается отбора консультантов клиентами в финансируемых НЕФКО операциях в государственном/муниципальном секторе и отбора консультантов НЕФКО при управлении трастовыми фондами или прямом найме консультантов.

2. Принципы и соображения

2.1 Основопологающий принцип Руководства НЕФКО по закупкам заключается в том, что контракты на товары, работы и неконсультационные услуги в государственном/муниципальном секторе, как правило, должны присуждаться по итогам открытых конкурсных торгов. Контракты на консультационные услуги, как правило, должны присуждаться на основе конкурирующих предложений от отвечающих квалификационным требованиям и включенных в короткий список консультантов. Контракты в государственном/муниципальном секторе могут присуждаться на основе иных методов закупок, нежели открытые конкурсные торги, только в особо оговоренных случаях или когда предполагаемая стоимость контракта ниже определенной пороговой величины, что не оправдывает использование вышеупомянутых методов. Правила и практика осуществления закупок не должны проводить различий между иностранной и отечественной продукцией, иностранными и отечественными поставщиками, подрядчиками, поставщиками услуг или консультантами, а процедуры должны быть прозрачными и применяться справедливо.

2.2 НЕФКО действует в тесном сотрудничестве с другими международными финансовыми организациями, включая Европейский банк реконструкции и развития, Северный инвестиционный банк, Европейский инвестиционный банк, Всемирный банк и Международную финансовую корпорацию, и стремится увеличить приток инвестиций в страны своих операций путем софинансирования проектов совместно с многосторонними и двусторонними агентствами развития, экспортно-кредитными агентствами и коммерческими структурами. При совместном финансировании проектов НЕФКО может согласиться, в индивидуальном порядке, на применение правил закупок софинансирующей организации, если НЕФКО убедится, что эти альтернативные процедуры являются справедливыми и прозрачными и что предусмотрены приемлемые процедуры мониторинга.

2.3 Заинтересованность НЕФКО в экономии и эффективности, прозрачности, качестве результатов, защите договорных отношений и своевременном выполнении относится ко всему проекту, даже если средства НЕФКО используются для финансирования только части проекта. НЕФКО будет финансировать только те контракты, которые являются согласованной частью проекта и которые были присуждены и заключены в соответствии с Руководством НЕФКО по закупкам или в соответствии с каким-либо альтернативным руководством, которое было признано НЕФКО приемлемым для данного проекта или контракта. НЕФКО может выпустить специальные правила по применимости настоящего Руководства по закупкам к определенным программам и фондам НЕФКО.

Право на участие в торгах

2.4 НЕФКО допускает фирмы⁶ и физических лиц⁷ из всех стран к участию в предложении товаров, работ и услуг по финансируемым НЕФКО проектам. Любые условия участия устанавливаются лишь в самом необходимом объеме, гарантирующем способность фирмы или физического лица, имеющих право на участие в торгах, выполнить конкретный контракт⁸. Клиенты НЕФКО не могут исключить фирму или физическое лицо из числа участников конкурса на получение контракта по основаниям, не имеющим отношения к (i) их способности выполнить данный контракт; или (ii) ситуациям, когда имеет место конфликт интересов согласно пунктам 3.26-3.28 ниже, за исключением случаев, когда фирма или физическое лицо были объявлены и на соответствующую дату остаются неправомочными в соответствии с Постановлением Совета директоров НЕФКО о борьбе с коррупцией⁹ или когда законодательством или нормативными актами страны клиента запрещены коммерческие отношения со страной фирмы или физического лица, если НЕФКО убедится в том, что такое недопущение к торгам не будет препятствовать действенной конкуренции при поставке товаров, работ или услуг, необходимых для данного проекта.

2.5 В соответствии с международным правом, кредитные средства, инвестиции в акционерный капитал или гарантии НЕФКО не могут быть использованы для производства платежей физическим или юридическим лицам или для какого-либо импорта товаров, если такой платеж или импорт запрещены решением Совета Безопасности ООН, принятым согласно главе 7 Устава ООН. Соответственно, физическим или юридическим лицам, или поставщикам, предлагающим товары и услуги, которые подпадают под такой запрет, не могут быть присуждены финансируемые НЕФКО контракты.

Ответственность клиентов

2.6 Клиенты отвечают за реализацию финансируемых НЕФКО проектов, включая все аспекты процесса закупок от планирования до присуждения контрактов, а также за управление контрактами. НЕФКО или привлеченные НЕФКО консультанты могут консультировать клиентов и оказывать им содействие в процессе закупок и институциональном развитии по конкретным проектам, но при этом НЕФКО не является стороной заключенных контрактов. Права и обязанности клиента в отношении участников торгов на поставку товаров, производство работ и оказание услуг по проекту регулируются документами по закупкам¹⁰, подготовленными клиентом, и последующими контрактами, а не настоящим Руководством

⁶ В настоящем Руководстве по закупкам термин «фирма» охватывает также учреждения, организации и другие виды юридических лиц, которые предоставляют товары, работы или услуги, и ассоциации таких юридических лиц в форме совместных предприятий и субподряда.

⁷ В настоящем Руководстве по закупкам термин «физические лица» означает также физические лица, работающие через единоличное предприятие.

⁸ В отношении права на участие в торгах и конфликта интересов см. также пункты 3.26, 3.27 и 3.28.

⁹ Постановление Совета директоров НЕФКО о борьбе с коррупцией доступно на www.nefco.org в разделе О НЕФКО / Правовые рамки.

¹⁰ В настоящем Руководстве по закупкам термин «документы по закупкам» включает «конкурсные документы» на товары, работы и услуги и «приглашения к подаче предложений» на консультационные услуги, а термин «конкурсные документы» эквивалентен термину «документация для торгов».

по закупкам. В конкурсные документы в необходимом объеме включаются положения, соответствующие Политике устойчивого развития НЕФКО¹¹.

Запрещенные действия

2.7 НЕФКО требует от клиентов (в том числе от выгодоприобретателей операций, финансируемых НЕФКО), а также от участников торгов, поставщиков, подрядчиков, поставщиков услуг, концессионеров и консультантов по финансируемым НЕФКО контрактам соблюдения самых высоких стандартов прозрачности и честности в процессе закупки, заключения и выполнения таких контрактов.

Следуя этой политике, НЕФКО определяет приведенные ниже термины как запрещенные действия:

- (i) **«принудительные действия»** означают причинение ущерба или вреда или угрозу причинения ущерба или вреда, прямо или косвенно, любой стороне или имуществу стороны с целью неправомерного влияния на действия этой стороны;
- (ii) **«сговор»** означает договоренность между двумя и более сторонами, направленную на достижение неправомерной цели, включая неправомерное влияние на действия другой стороны;
- (iii) **«коррупционные действия»** означают предложение, вручение, получение или вымогательство, прямое или опосредованное, каких-либо ценностей в целях неправомерного влияния на действия другой стороны; и
- (iv) **«мошеннические действия»** означают любое действие или упущение, включая искажение фактов, намеренно или по неосторожности вводящее в заблуждение или направленное на то, чтобы ввести в заблуждение сторону для получения финансовых или иных выгод или для уклонения от выполнения обязательств.

При совершении или наличии подозрений в совершении запрещенных действий при закупке, присуждении или выполнении контракта, финансируемого НЕФКО, будут применяться положения Постановления Совета директоров НЕФКО о борьбе с коррупцией¹². Поставщики, подрядчики, поставщики услуг, концессионеры и консультанты, а также клиенты НЕФКО обязаны оказывать НЕФКО всяческое содействие в проведении расследования по поводу совершения или подозрений в совершении запрещенных действий и разрешать НЕФКО или ее представителю в интересах такого расследования знакомиться с их отчетностью и учетной документацией и представлять такую отчетность и учетную документацию для аудиторской проверки силами аудиторов, назначенных НЕФКО. Соответствующие положения будут включаться в договоры о финансировании, заключаемые

¹¹ Политика устойчивого развития НЕФКО доступна на www.nefco.org в разделе О НЕФКО / Правовые рамки.

¹² Постановление Совета директоров НЕФКО о борьбе с коррупцией доступно на www.nefco.org в разделе О НЕФКО / Правовые рамки.

НЕФКО с ее клиентами (в том числе с концессионерами), в конкурсные документы и любые финансируемые НЕФКО контракты.

3. Закупка товаров, работ и неконсультационных услуг в государственном/муниципальном секторе

Общие положения

3.1 В основе передовой практики закупок лежит принцип состязательности. Помимо обоснованной экономии и эффективности, в государственном/муниципальном секторе требуется прозрачность и подотчетность в расходовании бюджетных средств. Это влияет на выбор метода закупок, используемой документации и процедур. Поэтому НЕФКО требует от своих клиентов из государственного/муниципального сектора во всех соответствующих случаях приобретать товары, работы и неконсультационные услуги на открытых торгах, в соответствии с правилами, изложенными в настоящем разделе 3. В особых обстоятельствах могут применяться иные методы закупок в зависимости от характера и стоимости товаров, работ и услуг, сроков завершения и других соображений. Применение иных методов закупок, нежели открытые торги, должно быть четко обосновано, согласовано с НЕФКО и отражено в документации по проекту до начала процедуры торгов.

Применение Руководства по закупкам

3.2 Для целей настоящего Руководства по закупкам операциями в государственном/муниципальном секторе¹³ считаются операции:

- (a) осуществляемые в интересах или под гарантии органа государственной или муниципальной власти или государственной/муниципальной организации или органа любого уровня страны операций; или
- (b) для коммунальных предприятий¹⁴, контрольный пакет акций которых принадлежит органам государственной или муниципальной власти любого уровня или правительственным учреждениям страны операций, кроме коммунальных предприятий, операторами которых являются концессионеры, получившие концессию в результате приемлемой для НЕФКО процедуры конкурсных торгов, и которые, по мнению НЕФКО, работают самостоятельно и подпадают под действие законодательства о несостоятельности и банкротстве; или
- (c) для органов государственной/муниципальной власти любого уровня страны операций или для учреждений и предприятий, бенефициаром контрольного пакета акций которых является любой из органов власти, кроме тех предприятий,

¹³ «Операции» означают кредиты, гранты, инвестиции в акционерный капитал или гарантии НЕФКО.

¹⁴ «Коммунальные предприятия» - это органы или предприятия, которые непосредственно предоставляют населению услуги водоснабжения, водоотведения, удаления отходов, электроснабжения, газоснабжения, теплоснабжения, телекоммуникаций или железнодорожного транспорта, или занимаются эксплуатацией стационарных сетей, предназначенных для предоставления таких услуг.

которые, по мнению НЕФКО, работают самостоятельно¹⁵ в условиях рыночной конкуренции и подпадают под действие законодательства о несостоятельности и банкротстве.

3.3 Действие правил закупок, изложенных в настоящем разделе 3, распространяется на закупку контрактов на **товары, работы, поставку и монтаж, и услуги** (включая, среди прочего, договоры о покупке, договоры о покупке в рассрочку, договоры об аренде и лизинговые контракты), за исключением консультационных услуг (к которым применяются процедуры, изложенные в разделе 5), когда такие контракты финансируются, полностью или частично, НЕФКО в государственном/муниципальном секторе. Действие правил, изложенных в настоящем разделе 3, также распространяется на гранты, финансируемые из **трастовых фондов**, распорядителем которых выступает НЕФКО, как в государственном/муниципальном, так и в частном секторе, в той мере, в какой эти правила не противоречат договоренностям, достигнутым с донорами таких фондов.

3.4 Контракты присуждаются в порядке открытых торгов¹⁶, если сметная стоимость контрактов на товары и услуги **равна или превышает 100 000 евро**, а сметная стоимость контрактов на работы, поставку и монтаж **равна или превышает 500 000 евро**. Если НЕФКО сочтет, что вышеуказанные предельные суммы могут привести к нарушению принципа состязательности или не обеспечат наиболее экономически выгодный и эффективный результат, НЕФКО согласует с клиентом предельные суммы, более подходящие для конкретных обстоятельств, и это будет отражено в документации по проекту. Никакие закупки не могут быть разделены на несколько контрактов только для того, чтобы стоимость контрактов была ниже указанной предельной суммы. Для контрактов на товары, работы, поставку и монтаж, и услуги, стоимость которых ниже указанной пороговой суммы, клиентам рекомендуется применять метод открытых торгов, но, при условии предварительного согласования с НЕФКО, могут быть применены и другие методы закупок¹⁷, отвечающие принципам состязательности, прозрачности, экономии и эффективности.

Процесс закупок

3.5 Обычно процесс закупок в государственном/муниципальном секторе включает следующие этапы:

- (a) извещение о возможности участия в торгах;
- (b) предварительный квалификационный отбор, когда это целесообразно;
- (c) приглашение к участию в торгах и публикация конкурсных документов;

¹⁵ Имеется в виду, что данное предприятие применяет, к удовлетворению НЕФКО, рациональную практику закупок, которая сопоставима с практикой закупок, описанной в разделе 4 настоящего Руководства по закупкам.

¹⁶ Открытые торги описываются в пункте 3.9.

¹⁷ Прочие методы закупок описываются в пунктах 3.10, 3.11, 3.12, 3.13, 3.14 и 3.15.

- (d) получение конкурсных заявок, оценка конкурсных заявок и присуждение контракта; и
- (e) управление контрактом.

Масштабы процесса закупок и конкретные процедуры на каждом этапе будут зависеть от используемого метода закупок.

Планирование закупок

3.6 Правильное планирование закупок является очень важным. Клиент (возможно, при содействии внешнего консультанта) составляет общий план закупок, где определяет контракты на товары, работы и услуги, которые должны быть закуплены, а для каждого контракта – смету расходов, предлагаемый метод закупок и планируемые сроки для основных этапов процедуры закупок. План закупок должен быть согласован с НЕФКО до начала каких-либо закупок. По необходимости и по согласованию с НЕФКО в план закупок могут вноситься корректировки и уточнения на всем протяжении работы по проекту. Анализ и утверждение НЕФКО плана закупок является одним из важнейших этапов для обеспечения экономичного использования средств финансирования НЕФКО.

Извещение

3.7 После подготовки плана закупок и на максимально раннем этапе проектного цикла клиент публикует общее извещение о закупках, в котором информирует деловое сообщество о характере проекта и о предлагаемых данным проектом деловых возможностях. В извещении указывается сумма и цель финансирования, а также общее содержание плана закупок, в том числе:

- (a) товары, работы и услуги, которые должны быть закуплены;
- (b) предполагаемые сроки; и
- (c) наименование и адрес организации, куда можно обратиться для выражения заинтересованности и получения дополнительной информации.

Общее извещение о закупках публикуется, по возможности, на собственном веб-сайте клиента и на официальном портале государственных закупок, в газете с большим тиражом в стране клиента или в официальных бюллетенях и, когда это целесообразно, в международных специализированных изданиях. Помимо этого, извещение отправляется в НЕФКО, которая организует его публикацию в разделе веб-сайта НЕФКО, посвященном закупкам (www.nefco.org). Обычно извещение публикуется не позднее, чем за **45 дней** до отправки первого приглашения к участию в торгах. Общее уведомление о закупках обновляется и публикуется ежегодно, пока остаются незаключенными какие-либо существенные контракты на товары, работы или услуги.

Оповещение о закупках

3.8 В случае открытых торгов по отдельным контрактам приглашения к участию в предварительном квалификационном отборе, если это требуется, и приглашения к участию в торгах публикуются, по возможности, на собственном веб-сайте клиента и на официальном портале государственных закупок, а также настолько широко, насколько это необходимо, в других средствах массовой информации, таких как газета или газеты с большим тиражом в стране клиента, официальные бюллетени и международные специализированные издания. НЕФКО организует публикацию приглашений в разделе веб-сайта НЕФКО, посвященном закупкам. Извещения о торгах и предварительном квалификационном отборе также должны быть направлены потенциальным участникам торгов, которые ответили на общее извещение о закупках выражением заинтересованности. Чтобы содействовать участию в контрактах субподрядчиков и поставщиков, а также созданию совместных предприятий и консорциумов, клиент предоставляет заинтересованным сторонам список потенциальных участников торгов, которые приобрели конкурсные документы, а в случае проведения предварительного квалификационного отбора – список прошедших такой отбор участников.

Открытые торги

3.9 Открытые торги представляют собой метод закупок, при котором все заинтересованные участники торгов имеют доступ к опубликованной информации по требованиям контракта и всем участникам торгов, которые отвечают критериям правомочности и квалификационным критериям, предоставляются равные возможности для подачи конкурсных заявок и для получения контракта. Открытые торги обеспечивают самые широкие возможности для реализации принципа состязательности и отвечают требованиям экономии и эффективности. Клиент обязан достаточно заблаговременно опубликовать извещение о возможности участия в открытых торгах, чтобы потенциальные участники торгов могли определить свою заинтересованность, подготовить и подать конкурсные заявки¹⁸. В случае открытых торгов для присуждения контракта необходимо, чтобы предлагаемые товары, работы или услуги соответствовали техническим спецификациям, определенным в конкурсных документах. Кроме того, конкурсная заявка и участник торгов должны соответствовать критериям, определенным в конкурсных документах: конкурсная заявка должна считаться соответствующей требованиям, а участник торгов должен иметь соответствующую квалификацию для выполнения контракта. Способность участника торгов выполнить контракт оценивается либо путем предквалификационного отбора, либо путем постквалификации.

Предварительный квалификационный отбор участников торгов

Клиенты при необходимости требуют от потенциальных участников торгов пройти предварительный квалификационный отбор для крупных и сложных проектов. В этом случае все заинтересованные участники торгов, которые соответствуют предквалификационным критериям, приглашаются к подаче конкурсных заявок. Извещение о предварительном квалификационном отборе и процедура оценки должны соответствовать порядку

¹⁸ Информация о сроках приводится в пункте 3.23.

проведения открытых торгов, предусмотренному настоящим Руководством по закупкам. Список компаний, прошедших и условно прошедших предварительный квалификационный отбор, публикуется на веб-сайте НЕФКО до выпуска конкурсных документов. Предварительный квалификационный отбор не является видом торгов с ограниченным числом участников. Критерии предварительного квалификационного отбора, указываемые в предквалификационных документах, учитывают исключительно способности и ресурсы потенциальных участников торгов, которые необходимы для удовлетворительного выполнения конкретного контракта, принимая во внимание такие факторы, как (а) опыт и результаты выполнения подобных контрактов в прошлом, (b) наличие кадров, оборудования, строительной и производственной базы, и (с) финансовое положение. Процесс предварительного квалификационного отбора должен быть скорее «включающим», нежели «исключающим».

Двухэтапные торги

Иногда бывает нежелательно или практически невыполнимо заранее подготавливать полные технические спецификации в случае контрактов «под ключ» или контрактов на крупные и сложные технические объекты, работы особого характера или оборудование, подверженное быстрому технологическим изменениям, такое как крупные компьютерные и коммуникационные системы. В таких случаях конкурсные торги проводятся в два этапа, если это целесообразно. При двухэтапном проведении торгов участникам сначала предлагается представить технические предложения без указания цены на основе эскизного проекта или эксплуатационных характеристик, с возможностью технических и коммерческих разъяснений и корректировок, после чего следует внесение поправок в конкурсные документы и подача, на втором этапе, окончательных технических предложений и конкурсных заявок с указанием цены.

Прочие методы закупок

3.10 Процедуры **торгов с ограниченным числом участников** похожи на процедуры открытых торгов, за исключением того, что клиент заранее отбирает отвечающие квалификационным требованиям фирмы, которым предлагается подать конкурсные заявки. Торги с ограниченным числом участников могут применяться для присуждения контрактов только в случаях:

- (a) поставки высокоспециализированных и сложных продуктов и услуг;
- (b) ограниченного числа поставщиков необходимых товаров или услуг;
- (c) наличия иных условий, ограничивающих число фирм, которые способны выполнить контрактные требования.

В вышеуказанных случаях клиент может с предварительного согласия НЕФКО запросить конкурсные заявки у фирм, вошедших в список потенциальных участников торгов, отвечающих квалификационным требованиям и отобранных на недискриминационной основе. По мере возможности в такой список включаются иностранные фирмы.

3.11 **Прямое заключение контракта** может использоваться только в исключительных случаях, когда:

- (a) продление действующего контракта, присужденного в соответствии с процедурами, приемлемыми для НЕФКО, на дополнительные товары, работы или услуги аналогичного характера явно будет экономически выгодным и эффективным, а от нового конкурса нельзя ожидать или получить какие-либо существенные преимущества;
- (b) открытые торги или торги с ограниченным числом участников, проведенные в соответствии с настоящим Руководством по закупкам, не принесли удовлетворительных результатов;
- (c) поставку продукта может осуществить единственный поставщик в силу его исключительных возможностей или прав;
- (d) важна и оправдана стандартизация и совместимость с существующим оборудованием, число новых единиц в целом меньше, чем число существующих единиц и совместимые товары не могут быть обеспечены другими поставщиками; или
- (e) возникает крайняя необходимость, вызванная непредвиденными событиями, не связанными с действиями осуществляющей закупки организации.

В вышеуказанных случаях клиент может с предварительного согласия НЕФКО предложить единственной фирме представить свою конкурсную заявку без предварительного публичного оповещения.

3.12 НЕФКО может дать свое согласие на **закупки путем запроса котировок** для контрактов, стоимость которых **равна или меньше 100 000 евро** для (a) имеющихся в свободной продаже изделий; (b) товаров с типовыми характеристиками; и (c) типовых и других мелких работ. Закупки путем запроса котировок представляют собой упрощенную форму закупок на состязательной основе, при которой требуется получить в письменном виде лишь ценовые котировки, как минимум, от трех поставщиков, подрядчиков или поставщиков услуг, в том числе от иностранных фирм, когда это возможно.

3.13 **Местные конкурсные торги** в соответствии с национальными процедурами закупок могут быть наиболее экономически выгодным и эффективным методом закупки товаров, работ или услуг, когда: (a) стоимость контракта невелика; (b) работы разбросаны территориально или растянуты во времени; (c) товары, работы или услуги доступны на местном рынке по более низким ценам, чем на международном рынке; или (d) по своему характеру или объему контракты не смогут заинтересовать иностранные фирмы. Процедуры проведения местных конкурсных торгов, включая способы оповещения рынка, должны быть приемлемы для НЕФКО. Они должны гарантировать надлежащую состязательность, чтобы обеспечить разумные цены, критерии оценки должны быть доведены до сведения всех участников торгов и применяться объективно, и условия контракта должны быть справедливыми и учитывать специфику проекта. Иностранные фирмы должны допускаться к участию в торгах в соответствии с национальными процедурами.

3.14 **Конкурс заявок** представляет собой состязательный метод для отбора получателей грантов или других финансовых средств. Этот метод сопоставим с открытыми торгами и обычно используется для выделения средств трастовых фондов, распорядителем которых является НЕФКО, на проекты, соответствующие тематике и целям, установленным НЕФКО вместе с финансирующими организациями, если это применимо.

3.15 От коммунальных предприятий¹⁹, в которых контрольный пакет акций или контроль²⁰ в настоящее время переходит в частную собственность в результате реализации соответствующих программ и которые в значительной мере уже принадлежат частным собственникам или контролируются ими, обычно требуется проводить закупки в порядке открытых торгов. Однако если такие коммунальные предприятия работают самостоятельно и обязаны соблюдать или уже установили для себя разумные процедуры закупок, НЕФКО может согласиться на проведение такими предприятиями конкурсных торгов в соответствии с их собственными процедурами. Чтобы быть приемлемыми для НЕФКО, такие процедуры должны обеспечивать надлежащее международное оповещение²¹, равные условия конкуренции, прозрачные и объективные процедуры оценки, отслеживаемость соблюдения требований, а также справедливые и сбалансированные условия заключения контрактов.

Конкурсная документация

3.16 Конкурсные документы являются главным источником сведений для потенциальных участников торгов о требованиях, которые им необходимо выполнить для поставки конкретных товаров или услуг или для производства строительных работ. Поэтому в конкурсных документах должна содержаться вся необходимая для участников торгов информация, чтобы они могли подать конкурсные заявки, отвечающие установленным требованиям. Конкурсные документы должны быть составлены таким образом, чтобы создать условия и стимулы для международной конкуренции. В них необходимо четко указать объем и содержание работ, характеристики требуемых товаров и услуг, права и обязанности клиента и поставщика, подрядчика или поставщика услуг, условия, которые необходимо выполнить, чтобы конкурсная заявка была принята к рассмотрению, а также критерии, которым должен соответствовать участник торгов, чтобы считаться способным выполнить контракт. В конкурсных документах должны быть прописаны справедливые и недискриминационные критерии определения выигравшей конкурс заявки. Степень детализации и сложность конкурсной документации может быть разной в зависимости от объема и характера контракта, но обычно в ее состав входят: приглашение к участию в торгах, инструкции для участников торгов, формы конкурсной заявки, требования в отношении залога, форма и условия предполагаемого контракта, гарантия авансового платежа и гарантия исполнения контракта, технические спецификации и чертежи, графики, условия и требования в отношении поставок и работ. При подготовке конкурсных

¹⁹ См. пункт 3.2 (b).

²⁰ Контроль измеряется способностью действительно определять решения и политику коммунального предприятия, а не только способностью устанавливать тарифы предприятия.

²¹ Общее извещение о закупках описано в пункте 3.7.

документов клиенты должны использовать международно признанные типовые конкурсные документы²² по каждому виду закупок, при условии их наличия.

3.17 Критерии оценки. Целью оценки конкурсных заявок является выявление наиболее экономически выгодной конкурсной заявки, отвечающей установленным требованиям. В конкурсных документах необходимо указать иные факторы, учитываемые при оценке конкурсных заявок, помимо указанной в заявках цены, а также способ их применения с целью определения конкурсной заявки с самой низкой оцененной стоимостью. Факторы, которые могут быть приняты во внимание, включают, среди прочего, расходы на внутренние перевозки к проектной площадке, график платежей, сроки завершения строительных работ или поставок, расходы на эксплуатацию и техническое обслуживание или расходы на протяжении срока эксплуатации, производительность и совместимость оборудования, технические параметры и качество²³, экологические выгоды, а также наличие сервисного обслуживания и запасных частей или стоимость обеспечения ими. Факторы, учитываемые при определении конкурсной заявки с самой низкой оцененной стоимостью, должны иметь денежное выражение. Победившей объявляется соответствующая необходимым требованиям заявка с **самой низкой оцененной стоимостью**, но не обязательно с самой низкой заявленной ценой, при условии признания участника способным выполнить контракт, в соответствии с квалификационными критериями, установленными в конкурсной документации.

3.18 Язык. При проведении торгов, за исключением местных конкурсных торгов и закупок путем запроса котировок, вся конкурсная и контрактная документация, включая публикуемые извещения о закупках, должна подготавливаться и выпускаться клиентом на английском языке, если с НЕФКО не будет достигнута иная договоренность. Также должна быть разрешена подача заявок на английском языке.

Клиент может подготавливать конкурсную документацию и всю процедурную документацию на местном языке или на ином языке, используемом в экономической деятельности, чтобы в торгах могли принять участие местные фирмы. В этой ситуации конкурсные заявки также могут подаваться на таком языке.

Документы по контракту обычно подготавливаются и подписываются на том же языке, на котором была подана конкурсная заявка.

Вся документация, которая запрашивается НЕФКО для рассмотрения, представляется в НЕФКО на английском языке. В случае жалобы по поводу закупок НЕФКО может затребовать заверенный перевод соответствующих документов.

3.19 Стандарты и спецификации. Спецификации основываются на соответствующих качественных характеристиках и/или требованиях к техническим параметрам. Клиенты должны использовать международные стандарты и спецификации в случае их наличия и

²² Такие как типовые конкурсные/закупочные документы ЕБРР, Всемирного банка или ФИДИК, приспособленные к требованиям НЕФКО.

²³ Стандарты и спецификации описаны в пункте 3.19.

пригодности. Если применяются конкретные национальные или иные стандарты, в конкурсной документации указывается, что другие стандарты, обеспечивающие равноценное или более высокое качество или параметры по сравнению с предусмотренным стандартом, также являются приемлемыми. Следует избегать использования торговых марок или иных обозначений, которые могут привести к дискриминации поставщиков. Если они нужны для уточнения характера требований к изделию, в конкурсной документации необходимо указать, что другие изделия равноценного или более высокого качества также являются приемлемыми.

3.20 Цены конкурсных заявок. Цены конкурсных заявок на **поставку товаров** запрашиваются на основе соответствующих и международно признанных условий поставки, таких как Инкотермс²⁴. Клиенты должны обеспечить, чтобы оцененные цены имели одну и ту же основу в отношении общих затрат, включая также, в случае необходимости, фрахт, перевозку, страхование, очистку от пошлин, экспедиторские услуги, импортные пошлины, налоги, монтаж, обучение и т. д. Цены конкурсных заявок по контрактам на **работы и услуги** обычно запрашиваются с учетом всех пошлин, налогов и других сборов, которые применимы на установленную дату до подачи конкурсных заявок.

3.21 Валюта. Клиентам рекомендуется разрешать использование в конкурсных заявках любой свободно конвертируемой валюты или сочетания не более трех таких валют. С согласия НЕФКО клиенты могут определить, в какой валюте или валютах должны быть указаны цены в конкурсных заявках. Не следует требовать от иностранных участников торгов обязательного использования местной валюты. Если допускается использование нескольких валют, цены конкурсной заявки, исключительно в целях оценки и сравнения конкурсных заявок, пересчитываются в одной, выбранной клиентом валюте, по курсу продажи (обмена) валют, использованных в конкурсной заявке, который установлен официальным источником (таким, как центральный банк) или коммерческим банком или в международно распространяемой газете для аналогичных сделок на заранее выбранную и указанную в конкурсных документах дату. Такая дата устанавливается не ранее чем за 28 дней и не позднее чем через 14 дней после истечения срока подачи конкурсных заявок. Платежи по контракту обычно производятся в валюте или валютах конкурсной заявки.

3.22 Платежи. Условия и порядок платежей должны соответствовать международной коммерческой практике, применимой к товарам, работам или услугам и данному рынку. Контракты на поставку товаров предусматривают полную оплату указанных в контракте товаров по их доставке и осмотру, если таковой требуется, за исключением контрактов, включающих монтаж, пусконаладочные работы или другие сопутствующие услуги, когда часть оплаты может быть удержана до выполнения поставщиком или подрядчиком всех своих обязательств. Однако выполнение обязательств поставщика или подрядчика, связанных с длительными гарантийными периодами, может быть обеспечено гарантиями исполнения и/или банковскими гарантиями платежей или досрочного возврата удержанных сумм после приемки поставки или работ.

²⁴ См. информацию по Инкотермс на www.iccwbo.org.

3.23 Сроки. Сроки подготовки и подачи конкурсных заявок должны быть достаточными для подготовки и подачи заявок всеми участниками торгов. Обычно на подготовку и подачу конкурсных заявок следует отводить не менее **45 дней**²⁵ со дня публикации приглашения к участию в торгах или представления конкурсных документов, в зависимости от того, что произошло позже. Применительно к большим или сложным работам или оборудованию, эти сроки следует продлить до **60 дней** и более. Сроки действия конкурсных заявок и сроки поставки должны отвечать разумным требованиям клиента, но не должны использоваться в целях дискриминации какого-либо потенциального участника торгов. В исключительных случаях может возникнуть необходимость просить участников торгов продлить срок действия поданных ими конкурсных заявок. В таких случаях участникам не разрешается и от них не требуется вносить изменения в свои конкурсные заявки, и они вправе отказать в такой просьбе без каких-либо последствий. Если заявка подается на контракт с фиксированной ценой и запрашиваемое продление срока действия конкурсных заявок может иметь большое значение, в конкурсных документах следует предусмотреть индексацию цены заявки победителя торгов с учетом инфляции²⁶ за период с даты окончания первоначального срока действия заявки по дату присуждения контракта.

3.24 Условия контракта. В конкурсных документах должны быть указаны форма и условия предполагаемого контракта с такой степенью подробности, которую можно достичь на этапе торгов. Форма контракта должна соответствовать целям и обстоятельствам проекта, а также товарам, работам или услугам, которые должны быть предоставлены. При составлении условий контракта необходимо справедливо распределить связанные с контрактом риски, прежде всего, с целью обеспечения наиболее экономически выгодной цены и эффективного выполнения контракта. В контракте необходимо четко определить объемы товаров, работ и услуг, которые должны быть поставлены, выполнены или оказаны, права и обязанности клиента, поставщиков и подрядчиков, а также внести в него, среди прочего, соответствующие положения о гарантиях исполнения и технических гарантиях, ответственности и страховании, приемке, условиях и порядке производства платежей, корректировке цен, заранее оцененных убытках и премиальных, изменениях и рекламациях, форс-мажорных обстоятельствах, расторжении контракта, разрешении споров и применимом праве. По мере возможности следует использовать типовые формы контрактов, содержащие общепринятые в международной практике условия. Окончательная доработка документов по контракту после присуждения контракта обычно означает только перенос данных об исполнителе контракта, сроках и цене из конкурсной заявки и не предполагает какое-либо существенное изменение условий.

3.25 Ничто в конкурсных документах не должно быть направлено на ограничение конкуренции или предоставление несправедливого преимущества участнику торгов. Клиенты не должны предоставлять какому-либо потенциальному поставщику или подрядчику сведения о конкретной закупке, которые привели бы к ограничению или

²⁵ Для закупок путем запроса котировок и местных конкурсных торгов (см. пункты 3.12 и 3.13) НЕФКО может согласиться на более короткие сроки.

²⁶ Увеличение стоимости вводимых ресурсов для контракта, как это определено в конкурсных документах.

устранению конкуренции. Все поправки к конкурсным документам должны быть направлены каждому получателю первоначальных конкурсных документов.

Конфликт интересов

3.26 В соответствии с политикой НЕФКО, фирма, участвующая в процессе закупок для финансируемых НЕФКО проектов в государственном/муниципальном секторе, не должна иметь конфликт интересов. Любая фирма, в отношении которой установлено наличие конфликта интересов, не может претендовать на присуждение контракта. В этом смысле участник торгов может подавать только одну конкурсную заявку или принимать участие в составе совместного предприятия или консорциума только в одной заявке на каждый контракт. В случае подачи участником более чем одной заявки или в случае его участия в более чем одной заявке на какой-либо контракт все поданные на такой контракт конкурсные заявки с его участием будут отклонены. При этом один и тот же субподрядчик может быть включен в более чем одну конкурсную заявку, а участник торгов может выступать в качестве субподрядчика по поставке стандартных товаров или услуг в другой конкурсной заявке. Также считается, что фирма имеет конфликт интересов в процессе закупок, если такая фирма (включая ее сотрудников) имеет тесные деловые, родственные или иные связи с клиентом или специалистами клиента (или организации-исполнителя проекта или получателя части средств НЕФКО) которые: (i) прямо или опосредованно вовлечены в подготовку конкурсных документов или спецификаций для контракта и/или в процесс оценки конкурсных заявок по такому контракту; или (ii) будут участвовать в выполнении или осуществлении надзора по такому контракту, кроме случаев, когда конфликт, вытекающий из таких связей, был разрешен приемлемым для НЕФКО образом на весь период процесса закупок и выполнения контракта.

3.27 К подаче заявок или к участию в торгах в любом качестве не допускаются организации, аффилированные²⁷ с клиентом или с агентом по закупкам, нанятым клиентом, кроме случаев, когда может быть доказано, что между клиентом или агентом клиента и аффилированной организацией не существует значительная степень общего владения, влияния или контроля.

3.28 Когда фирма, аффилированные с нею организации или ее материнская компания, помимо оказания консультационных услуг, также способны производить или поставлять товары или выполнять строительные работы, этой фирме, аффилированным с нею организациям или ее материнской компании обычно не разрешается поставлять товары или производить работы по проекту, для которого она оказывает консультационные услуги, кроме случаев, когда может быть доказано отсутствие значительной степени общего владения, влияния или контроля. Исключениями являются проекты «под ключ», проекты с единым ответственным исполнителем, концессии на производство общественных работ или аналогичные проекты, в которых проектирование, поставка и строительство являются

²⁷ В настоящем Руководстве по закупкам термин «аффилированная организация» означает в отношении организации (**первой организации**), любую организацию, которая прямо или косвенно контролируется первой организацией, любую организацию, которая прямо или косвенно контролирует первую организацию, или любую организацию, которая прямо или косвенно контролируется совместно с первой организацией.

неотъемлемой частью контракта или в которых определенные запатентованные и принципиально важные виды оборудования и материалы являются существенной частью проектирования технологического процесса.

Вскрытие конкурсных заявок

3.29 Конкурсные заявки, поданные в ходе открытых торгов и торгов с ограниченным числом участников, принимаются и вскрываются с соблюдением процедур и условий, гарантирующих правильность вскрытия и доступность информации о результатах их вскрытия. Время вскрытия конкурсных заявок должно совпадать со сроком их подачи или назначаться вскоре после окончания этого срока. В день, время и в месте, которые указаны в конкурсных документах, клиент вскрывает все конкурсные заявки, полученные до наступления последнего срока подачи заявок. Конкурсные заявки должны вскрываться в присутствии участников торгов, которые пожелали присутствовать при этом, или их представителей. Название участника торгов и общая сумма каждой конкурсной заявки, включая альтернативные заявки и скидки, если таковые допускаются, зачитываются вслух и регистрируются при вскрытии заявок. Клиент ведет полный протокол вскрытия заявок, копия которого сразу после вскрытия заявок должна быть направлена НЕФКО. Конкурсные заявки, полученные после истечения установленного срока, возвращаются участникам торгов невскрытыми.

Оценка конкурсных заявок и присуждение контракта

3.30 В случае применения конкурсных процедур клиент определяет соответствие всех заявок требованиям конкурсной документации и осуществляет оценку и сравнение отвечающих требованиям заявок только на основе критериев оценки, изложенных в конкурсных документах. Процесс оценки заявок вплоть до присуждения контракта должен проходить в условиях конфиденциальности. Контракты присуждаются в течение срока действия заявки тому участнику торгов, чья заявка была признана отвечающей по существу установленным требованиям и, в соответствии с конкретными критериями оценки, изложенными в конкурсной документации, была определена как заявка с наименьшей оцененной стоимостью, при условии, что участник торгов был признан полностью способным выполнить контракт. Участникам торгов нельзя разрешать и их нельзя просить внести изменения в свои конкурсные заявки, а также нельзя выставлять им новые условия в ходе оценки заявок или в качестве условия присуждения контракта. Положения и условия контракта, без соответствующего согласования с НЕФКО, не могут существенно отличаться от положений и условий конкурсной документации. Клиент может отклонить все заявки только при недостаточном уровне конкуренции, в том числе в случае, когда полученные им цены конкурсных заявок значительно превышают смету затрат или величину располагаемых средств. Прежде чем отклонить все заявки, клиент должен получить согласие со стороны НЕФКО в отношении процедур, которым он должен следовать.

3.31 Клиент представляет НЕФКО отчет об оценке конкурсных заявок и свои рекомендации о присуждении контракта. НЕФКО анализирует выводы и рекомендации, и это является

последним этапом определения приемлемости контракта для финансирования НЕФКО²⁸. После присуждения контракта клиент должен уведомить остальных участников торгов о результатах торгов, и ему рекомендуется опубликовать извещение о присуждении контракта в тех же средствах массовой информации, где было опубликовано извещение о торгах.

Предварительное заключение контрактов

3.32 В ряде случаев клиенту может быть выгодно подписать контракт с поставщиком или подрядчиком еще до подписания соответствующих документов о финансировании с НЕФКО. Клиенты осуществляют такое предварительное заключение контрактов на свой страх и риск, и отсутствие возражений у НЕФКО по поводу процедур закупок, документов по закупкам или предложения по присуждению контракта не накладывает на НЕФКО обязательства предоставить финансирование для данного проекта. Чтобы какой-либо контракт мог претендовать на финансирование со стороны НЕФКО, все процедуры закупок должны соответствовать настоящему Руководству по закупкам.

Управление контрактами

3.33 Клиент обязан осуществлять управление контрактами с должной тщательностью, контролировать их выполнение и отчитываться об этом НЕФКО.

3.34 Прежде чем дать свое согласие на изменение или отмену положений и условий контракта или на продление установленного срока выполнения контракта (кроме случаев крайней необходимости, вызванной непредвиденными событиями, не связанными с действиями осуществляющей закупки организации), клиент должен получить согласие НЕФКО на предлагаемое изменение, отмену или продление. Заявки на изменение объема работ или дополнительные работы, подготовленные в соответствии с положениями и условиями контракта, должны быть представлены на рассмотрение НЕФКО, прежде чем могут быть произведены соответствующие платежи.

Контроль за закупками и рассмотрение НЕФКО

3.35 В рамках своих обязанностей по реализации проектов клиенты обязаны составлять и вести документацию и отчетность по процессу закупок и управлению контрактами после их присуждения для представления ее на рассмотрение НЕФКО. При рассмотрении процессов закупок и управления контрактами НЕФКО будет обращать особое внимание на важнейшие этапы, которые необходимы для обеспечения приемлемости контракта для финансирования НЕФКО, в частности на план закупок, конкурсные документы, процедуры оценки конкурсных заявок и присуждения контракта, а также возможные изменения и претензии в период выполнения контракта.

3.36 Клиент вносит такие изменения в документы по закупкам и/или отчеты, какие обоснованно требует НЕФКО. Утвержденные документы или отчеты не могут быть изменены без предварительного согласия НЕФКО.

²⁸ См. пункт 3.35.

3.37 Все контракты, для присуждения которых проводятся открытые торги или торги с ограниченным числом участников, обычно подлежат предварительному рассмотрению НЕФКО. Контракты, подлежащие рассмотрению, определяются на основании плана закупок, согласованного для проекта. НЕФКО может периодически проводить послезакупочное рассмотрение других контрактов.

3.38 Применительно ко всем контрактам, **подлежащим предварительному рассмотрению НЕФКО**, клиент должен:

- (a) до приглашения к участию в предварительном квалификационном отборе или торгах, представить НЕФКО на рассмотрение и согласование полный комплект предквалификационных или конкурсных документов;
- (b) до составления окончательного списка фирм, прошедших предварительный квалификационный отбор, или до присуждения контракта представить НЕФКО на рассмотрение и согласование подробный отчет о предварительном квалификационном отборе или оценке конкурсных заявок с конкретным обоснованием своих рекомендаций по предварительному квалификационному отбору фирм или присуждению контракта; и
- (c) после подписания контракта незамедлительно представить НЕФКО заверенный экземпляр подписанного контракта.

3.39 Применительно к контрактам, **не подлежащим предварительному рассмотрению НЕФКО**, клиент должен представить НЕФКО, до подачи первой заявки на выплату средств в отношении контракта, заверенный экземпляр такого подписанного контракта вместе с отчетом об оценке конкурсных заявок.

3.40 При получении НЕФКО **жалобы** относительно какого-либо аспекта проведения торгов (см. приложение 1) НЕФКО обеспечивает всестороннее рассмотрение жалобы к своему удовлетворению, и до завершения процесса рассмотрения жалобы не дается никакое согласие и не принимаются никакие решения, которые могли бы повлиять на результаты такого рассмотрения.

3.41 Если НЕФКО установит, что закупки, присуждение или управление контрактом, включая любое согласованное изменение или отмену положений такого контракта, осуществлялись с существенным нарушением установленных процедур, она незамедлительно уведомит об этом клиента с указанием оснований для такого заключения. Если проблема не устраняется или не поддается устранению, контракт может **потерять право** на финансирование НЕФКО и любая неиспользованная часть финансирования, выделенная на этот контракт или проект, может быть аннулирована.

3.42 НЕФКО будет периодически публиковать описание присужденных контрактов, название и государственную принадлежность организаций, которым были присуждены контракты, и цены контрактов.

4. Закупки в частном секторе

4.1 Стремление НЕФКО к обеспечению надлежащего использования средств, а также экономии и эффективности в равной мере касается ее операций как в государственном/муниципальном секторе (как это определено в пункте 3.2), так и в частном секторе. Предприятия частного сектора зачастую достигают вышеуказанных целей, осуществляя свои закупки в соответствии со сложившейся коммерческой практикой, без организации официальных открытых торгов. Тем не менее, когда это целесообразно, НЕФКО будет рекомендовать своим клиентам из частного сектора использовать методы конкурсных торгов, особенно для крупных контрактов.

4.2 НЕФКО необходимо убедиться, что клиенты из частного сектора используют надлежащие методы закупок, обеспечивающие рациональный выбор товаров и услуг по справедливым рыночным ценам, и что они осуществляют свои капиталовложения экологически приемлемым и экономически эффективным образом. Большое значение для оценки и согласия НЕФКО на предоставление финансирования имеет тщательное планирование закупок с учетом конкретных потребностей предприятия.

4.3 Контракты, присуждаемые клиентами из частного сектора, должны заключаться на строго коммерческих началах и отвечать финансовым интересам компании клиента, а не спонсоров. В тех случаях, когда акционер компании клиента или одной из ее аффилированных организаций, включая материнские компании и аффилированные организации таких материнских компаний, одновременно является подрядчиком или поставщиком по проекту, НЕФКО должна убедиться, что затраты соответствуют текущим рыночным ценам и первоначальным сметам расходов и что условия контрактов являются справедливыми и обоснованными. НЕФКО не будет финансировать затраты, которые превышают рыночные уровни.

4.4 В тех случаях, когда НЕФКО финансирует частных операторов государственной/муниципальной концессии, при выборе концессионера должны соблюдаться процедуры торгов, приемлемые для НЕФКО.

4.5 В тех случаях, когда НЕФКО выделяет средства финансовому посреднику для предоставления субкредитов частным выгодоприобретателям из числа малых и средних предприятий, закупки по данным субкредитам осуществляются такими выгодоприобретателями в соответствии с обычной практикой закупок для операций в частном секторе, приемлемой для НЕФКО. Если субкредиты предоставляются выгодоприобретателям из государственного/муниципального сектора, закупки по таким субкредитам осуществляются в соответствии с национальными правилами закупок для государственного/муниципального сектора, с обеспечением состоятельности.

4.6 Если гранты при операциях в частном секторе финансируются из **трастовых фондов**, распорядителем которых является НЕФКО, необходимо следовать правилам, изложенным в разделах 3 или 5, в той мере, в какой они не противоречат соглашениям, достигнутым с донорами таких фондов.

5. Закупка консультационных услуг

Общие положения

5.1 НЕФКО и ее клиенты привлекают консультантов²⁹ для предоставления широкого спектра экспертных заключений и консультационных услуг по вопросам операционной деятельности и управления. Основным критерием выбора консультантов должно быть качество оказываемых ими услуг. Процедуры выбора консультантов и заключения с ними договоров на оказание консультационных услуг должны быть гибкими и прозрачными, чтобы обеспечить эффективное и качественное выполнение заданий, одновременно соблюдая необходимые требования подотчетности. Процедуры, изложенные в настоящем разделе 5, должны соблюдаться для договоров на оказание консультационных услуг, которые финансируются из средств кредитов НЕФКО в рамках операций в государственном/муниципальном секторе, и для договоров с консультантами, непосредственно привлекаемыми НЕФКО для финансируемых НЕФКО проектов. Применительно к договорам на оказание консультационных услуг, финансируемым из **трастовых фондов**, распорядителем которых является НЕФКО, как в государственном/муниципальном, так и в частном секторе, также необходимо следовать этим процедурам в той мере, в какой они не противоречат соглашениям, достигнутым с донорами таких фондов.

Процесс отбора консультантов

5.2 Процесс отбора консультантов обычно состоит из следующих этапов:

- (a) подготовка технического задания (ТЗ), в котором определяются объем и цели предполагаемого задания, включая возможное оказание дальнейших услуг и/или продление задания, определение метода отбора и подготовка сметы затрат на оказание услуг;
- (b) выявление, путем приглашения к выражению заинтересованности или иным способом, консультантов, которые заинтересованы в оказании необходимых услуг и имеют соответствующую квалификацию, и составление короткого списка таких консультантов;
- (c) подготовка приглашения к подаче предложений и направление его консультантам, включенным в короткий список;
- (d) получение предложений, оценка и сравнение предложений с технической и финансовой точки зрения и отбор предпочтительного консультанта;
- (e) заключение договора с отобранным консультантом; и

²⁹ В настоящем Руководстве по закупкам термин «консультант» означает, в зависимости от контекста, как индивидуальных консультантов, так и фирмы, организации, учреждения и иные виды юридических лиц, которые оказывают услуги интеллектуального или консультационного характера, и ассоциации таких юридических лиц в виде совместных предприятий или договоров на оказание субконсультационных услуг.

(f) управление договором.

5.3 Некоторые из этапов процесса отбора консультантов можно упростить или отменить, в зависимости от стоимости договора на оказание услуг:

- (a) Для договоров с физическими лицами³⁰ предположительной стоимостью **менее 50 000 евро** договор с отвечающим требованиям консультантом может быть заключен напрямую, без составления короткого списка.
- (b) Для договоров с физическими лицами предположительной стоимостью **50 000 евро и более** отбор производится по итогам оценки вошедших в короткий список и отвечающих требованиям претендентов с обязательным протоколированием обоснования сделанного выбора.
- (c) Для договоров с фирмами предположительной стоимостью **менее 75 000 евро** договор с отвечающим требованиям консультантом может быть заключен напрямую, без составления короткого списка.
- (d) Для договоров с фирмами предположительной стоимостью **75 000 евро и более, но менее 150 000 евро** составляется короткий список отвечающих требованиям фирм. Отбор производится по итогам оценки документально подтвержденного опыта работы вошедших в короткий список фирм и их текущей квалификации применительно к данному заданию. Только предпочтительной фирме будет предложено представить техническое и финансовое предложение, на основе которых будет обсуждаться заключение договора. Если переговоры с предпочтительной фирмой не принесут результата, техническое и финансовое предложения могут быть запрошены у фирмы, показавшей второй результат, и эта фирма может быть приглашена на переговоры по договору.
- (e) Для договоров с фирмами предположительной стоимостью **150 000 евро и более** применяется конкурсная процедура, основанная на оценке технических и, когда это применимо, финансовых предложений, запрашиваемых от вошедших в короткий список и отвечающих требованиям фирм. Если предположительная стоимость договора **меньше 300 000 евро**, составление коротких списков обычно осуществляется без публикации официального приглашения к выражению заинтересованности. В отношении составления коротких списков для договоров на сумму **300 000 евро и более** см. пункт 5.6.

Короткие списки

5.4 В короткий список консультантов обычно вносят не менее трех (3) и не более шести (6) отвечающих требованиям и имеющих соответствующий опыт консультантов (физических лиц

³⁰ В настоящем Руководстве по закупкам термин «физическое лицо» означает индивидуальных консультантов также и в том случае, когда они предлагают свои услуги через единоличное предприятие.

или фирм, в зависимости от обстоятельств) и обычно не более двух консультантов из какой-либо одной страны.

5.5 В короткий список не могут включаться:

- (а) какая-либо аффилированная с клиентом организация, кроме случаев, когда может быть доказано отсутствие между клиентом и аффилированной организацией значительной степени общего владения, влияния или контроля, а также вероятности возникновения условий, которые могут сказаться на объективности суждений этой аффилированной организации в ходе выполнения задания.
- (б) фирмы или физические лица, которые представили более одного выражения заинтересованности, либо участвовали или намерены участвовать в составе совместного предприятия или консорциума в более чем одном выражении заинтересованности / предложении по каждому договору. В случае подачи консультантом более чем одного предложения по договору или в случае его участия в более чем одном предложении все поданные по такому договору предложения с его участием будут отклонены. При этом один и тот же субконсультант может быть включен в более чем одно предложение, подаваемое фирмой.
- (с) фирмы или физические лица, которые имеют конфликт интересов или будут иметь конфликт интересов в случае присуждения договора³¹.

5.6 **Извещение.** Применительно к крупным заданиям для фирм предположительной стоимостью **300 000 евро и более**, к сложным и специализированным заданиям и к операциям, состоящим из значительного числа однотипных заданий, на веб-сайте НЕФКО (www.nefco.org), на веб-сайте клиента, а также в других соответствующих средствах массовой информации в стране клиента должно быть опубликовано официальное извещение с приглашением отвечающих требованиям фирм к выражению заинтересованности. Короткий список обычно составляется на основании полученных на такое приглашение ответов.

5.7 **Приглашение к подаче предложений (ППП).** Приглашение к подаче предложений обычно включает инструкции для консультантов по подготовке и представлению предложений (включая критерии оценки), формы, которые должны использоваться для подготовки предложений, техническое задание, а также форму и условия предполагаемого договора. Клиентам следует использовать международно признанные типовые документы приглашения к подаче предложений³².

³¹ См. пункты 3.26-3.28.

³² Такие как документы типового приглашения к подаче предложений ЕБРР, Всемирного банка или ФИДИК, приспособленные к требованиям НЕФКО.

5.8 Язык. Вся документация по закупкам и договору, включая публикуемые извещения о закупках, должна подготавливаться и выпускаться клиентом на английском языке, если с НЕФКО не будет достигнута иная договоренность.

Клиент может подготавливать приглашения к подаче предложений, включая все публикуемые извещения о закупках, на местном языке или на ином языке, используемом в экономической деятельности, чтобы в конкурсе могли принять участие местные консультанты, и конкурсные предложения могут подаваться на таком языке.

Вся документация, которая запрашивается НЕФКО для рассмотрения, представляется в НЕФКО на английском языке. В случае жалобы по поводу закупок НЕФКО может затребовать заверенный перевод соответствующих документов.

Оценка и отбор

5.9 При запросе официальных предложений у вошедших в короткий список консультантов в приглашении к подаче предложений должны быть четко указаны критерии, которые будут использоваться при оценке. Оценка консультантов обычно производится путем совместного рассмотрения технических и финансовых аспектов предложения³³, при этом для технических аспектов часто используется вес 80%, а для цены - 20%. Технические аспекты могут включать, среди прочего, опыт выполнения аналогичных заданий, опыт работы и присутствия в данном регионе, квалификацию основных сотрудников, предлагаемых для выполнения задания, а также приемлемость и качество плана работы. Для некоторых сугубо технических заданий вес, назначаемый для цены услуг, может быть больше 20%, но качество всегда должно оставаться основным фактором при отборе. При оценке технических аспектов не должны быть известны цены предложений. По этой причине финансовые предложения должны подаваться в отдельных запечатанных конвертах, которые вскрываются только после завершения технической оценки. После запроса официальных предложений консультант, предложение которого получило наивысшую сумму технических и финансовых баллов, приглашается на переговоры с клиентом о заключении договора.

5.10 Несмотря на предпочтительность организации конкурса на основе короткого списка, в некоторых случаях может быть необходимо или выгодно привлечь какого-либо конкретного консультанта или продолжить работу с конкретным консультантом, а именно, когда:

- (a) консультант обладает уникальной квалификацией или опытом; или
- (b) консультант принимал или принимает участие в ранних этапах проекта, таких как подготовка технико-экономического обоснования или проектирование, и было определено, что необходима преемственность и что конкурсные процедуры не принесут никаких или почти никаких преимуществ; или
- (c) для выполнения указанных в договоре услуг, в силу непредвиденных обстоятельств, возникла необходимость в оказании дополнительных услуг, не

³³ В Руководстве Всемирного банка этот метод называется отбором по качеству и стоимости (ОКС).

включенных в первоначальный договор, при условии, что такие дополнительные услуги не могут быть с технической или экономической точки зрения отделены от первоначального договора без причинения значительных неудобств заказчику или когда такие услуги, хотя и могут быть оказаны отдельно от выполнения первоначального договора, абсолютно необходимы для его завершения.

В вышеуказанных случаях клиент может, с предварительного согласия НЕФКО, запросить у такого консультанта предложение и провести переговоры о заключении договора непосредственно с этим консультантом.

Переговоры о заключении договора

5.11 В ходе переговоров о заключении договора между клиентом и консультантом предложение отобранного консультанта может быть изменено по их обоюдному согласию. Клиент высказывает свои пожелания относительно каких-либо изменений, касающихся объема и содержания услуг, а также состава персонала, предлагаемого консультантом, после чего согласовывается соответствующая корректировка цены услуг. Проект окончательного договора должен быть представлен НЕФКО на рассмотрение до подписания такого договора. Если цена услуг была одним из факторов, учитываемых при оценке предложений, в процессе переговоров не ведется обсуждение вознаграждения, ставок или цен за единицу, кроме случаев, когда они представляются чрезмерно высокими.

5.12 После присуждения договора клиент обязан уведомить об этом остальных консультантов, и ему рекомендуется опубликовать извещение о присуждении договора в тех же средствах массовой информации, где было опубликовано извещение о торгах. Все нескрытые финансовые предложения консультантов должны быть возвращены.

Управление договорами

5.13 Как и в случае других контрактов в финансируемых НЕФКО проектах, клиент отвечает за руководство и управление договорами на оказание консультационных услуг и работой консультанта для обеспечения высокого качества выполняемых работ, санкционирование платежей, внесение в договор необходимых изменений, разрешение возможных претензий и споров, обеспечение своевременного и удовлетворительного завершения задания и оценку работы консультантов.

5.14 Прежде чем дать согласие на изменение или отмену каких-либо положений и условий договора или на продление установленных сроков его выполнения (кроме случаев крайней необходимости, вызванной непредвиденными событиями, не связанными с действиями осуществляющей закупки организации), клиент должен получить предварительное согласие НЕФКО на предлагаемое изменение, отмену или продление.

Рассмотрение НЕФКО

5.15 В тех случаях, когда консультантов нанимает клиент, их квалификация, опыт и условия найма должны удовлетворять НЕФКО. НЕФКО рассматривает предлагаемое приглашение к подаче предложений, включающее техническое задание, предлагаемый короткий список консультантов, результаты оценки, рекомендации по отбору консультанта и окончательный

договор, чтобы убедиться в соответствии задания установленным НЕФКО критериям финансирования.

5.16 Клиент вносит такие изменения в закупочные документы или отчеты, какие обоснованно требует НЕФКО. Утвержденные документы или отчеты не могут быть существенно изменены без предварительного согласия НЕФКО.

5.17 Договоры на оказание консультационных услуг с физическими лицами предположительной стоимостью **75 000 евро и больше** и с фирмами предположительной стоимостью **300 000 евро и больше** обычно подлежат предварительному рассмотрению НЕФКО. Договоры, подлежащие рассмотрению, определяются на основании согласованного плана закупок. НЕФКО может периодически проводить послезакупочное рассмотрение других договоров и может также потребовать от клиента дать оценку работе консультанта.

5.18 Применительно ко всем договорам, **подлежащим предварительному рассмотрению НЕФКО**, клиент должен:

- (a) до рассылки приглашений к подаче предложений, представить НЕФКО на рассмотрение и согласование короткий список консультантов и приглашение к подаче предложений;
- (b) до приглашения отобранного консультанта на переговоры, представить НЕФКО на рассмотрение и согласование подробный отчет об оценке предложений с конкретным обоснованием своих рекомендаций по выбору победившего консультанта для проведения переговоров; и
- (c) после подписания договора незамедлительно представить НЕФКО заверенный экземпляр подписанного договора.

5.19 Применительно к договорам, **не подлежащим предварительному рассмотрению НЕФКО**, клиент должен представить НЕФКО до подачи первой заявки на выплату средств в отношении такого договора заверенный экземпляр подписанного договора вместе с отчетом об оценке конкурсных предложений.

5.20 Если НЕФКО установит, что закупки, присуждение или управление договором, включая любое согласованное изменение или отмену положений такого договора, осуществлялись с существенным нарушением установленных процедур, она незамедлительно уведомит об этом клиента с указанием оснований для такого заключения. Если проблема не устраняется или не поддается устранению, договор может **потерять право** на финансирование НЕФКО и любая неиспользованная часть финансирования, выделенная на этот договор, может быть аннулирована.

5.21 НЕФКО будет периодически публиковать описание присужденных договоров, название и государственную принадлежность консультантов, которым были присуждены договоры, и цены договоров, включая информацию о внесенных в короткий список консультантах, которые участвовали в процессе отбора, приведшем к такому присуждению договоров.